



HARUNI

Muster on saadaval siin: <http://www.ravelry.com/patterns/library/haruni#>

Tõlkisin ära põhilised instruktsioonid. Salli kudumiseks neist üksi ei piisa, kindlasti on vaja mustrijooniseid eelnimetatud lingilt. Sealt on need kõigile täiesti tasuta kättesaadavad, peab end vaid Ravelry liikmeks registreerima, aga ka see on tasuta. Mustri juures on olemas lisaks joonistele ka detailsed silmuste nimekirjad iga parempidise rea kohta. Kui midagi instruktsioonides jääb arusaamatuks, siis need detailselt lahtikirjutatud read aitavad. Lisasin siia lõppu ka kasutatud inglisekeelsete lühendite eestikeelse tõlke, see aitab neid detailseid kirjeldusi mõista. Lisaks tasub kõiki arusaamatuid inglisekeelseid lühendeid või töövõtteid *googeldada* – enamasti leiab väga häid pilte või videosid, mille abil igäüks peaks asjast aru saama.

Kuna ma ise olen alles Mustriosa A juures, siis ma B probleeme veel ei tea ja seal on mu tõlge teoreetiline. Lisaks pean ette vabandama, et ma ei ole ei eesti ega inglise filoloog ning kudujana olen samuti täielik algaja ja profaan. Seega palun suhtuge siinsesse tõlkesse kui kirgliku algaja kuduja südamest tulevasse katsesse üht ilusat käsitöömustrit emakeelde panna. ☺

Head kudumist!

**Kaisukas lisas skeemid ka ☺ ja täiendas natuke.*

Materjal

420m jagu peenemat lõnga (umbes 50g/200m)

Vähemalt 60 cm pikkused ringvardad

Salli suurust saab kergelt muuta kududes erineva arvu mustrikordusi. Samuti võib kududa erineva paksusega lõngast, kuid peenemaga jääb ilusam.

Alustamine

Sall algab *garter stitch tab* iga. (Sellist töö alustamist võid vaadata ka <http://risiko.livejournal.com/8593.html>) Abisilmade loomiseks kasuta heegelketti (abilõngast). Heegelda näiteks 6-silmaline kett, ning loo sinna 3 koosilma. Nüüd alusta kudumit – koo 6 rida järgnevalt S11 k2 (tõsta üks üle ja koo 2 parempidi). Ületõstetud silm tuleks jätta lõdvaks, et pärast oleks lihtsam salli venitada. Soovi korral võid selle silmuse ka parempidi läbi kududa. Peale 6. rida korja teise vardaga oma kudumi ääres üles 3 silmust, koo need läbi ning seejärel korja teise vardaga üles silmused abilõngalt (abilõng haruta lahti). Koo need läbi.) Nüüd on Sul vardal 9 silma, ning oled valmis alustama Chart A kudumist.

Chart A

Joonisel on näha pool sallist. Samuti on veel 7 silma, mida joonis ei kajasta – need on esimesed 3, viimased 3 ja keskmine silm. Terve rea kudumiseks tõsta 1 silm üle koo 2 parempidi (s11, K2), seejärel koo muster paremalt vasakule nagu joonisel, siis koo parempidi läbi kesksilm, korda uuesti mustrit paremalt vasakule, ja lõpeta 3 parempidise silmaga. Kõik paarisarvilised read: tõsta 1 üle, koo 2 parempidi, koo vasakpidi kuni jääb 3 silma, need viimased 3 koo parempidi läbi. Võid panna markerid enne kesksilma ning peale 3 esimest ja enne viimast 3 silma.

Peale 31. rida korda ridu 17-31 veel 4 korda. Kollased värv joonisel näitab korratavat mustriosa. Nende ridade kudumisel toimi nii: s11, k2 (tõsta 1 üle, koo 2 parempidi läbi), siis koo esimesed roosad silmad, korda kollast mustriosa nii kaua kuni hakkad jõudma keksilmani, seejärel koo viimane roosa mustriosa, koo kesksilm. Siis alusta taas paremalt vasakule roosa mustriosa, korda kollast nii palju kui mahub ning lõpeta rida viimaste roosade silmadega ning viimased 3 silma koo jälle parempidi läbi.

Peale 4 kordust on salli mõlemal pool 12 rida lehti. Kui soovid teha salli suuremaks, korda ridu 17-31 veel. Kuigi muster kordub iga 8 rea järel, peaks seda siiski tegema 16 rida, et alati lõpetada paarisarvu lehtedega mõlemal salli poolel, sest muidu ei hakka Mustriosa B ilusti jooksta. Tuleks arvestada, et kuna B-osas kasvatatakse silmi kiiresti juurde, kulub umbes pool salli jaoks minevast lõngast B-osa peale.

Chart B

B-osas kasvatatakse silmi esimesel 15 real väga kiiresti juurde ning viimasel 13 real vähendatakse mõned silmad igal real. Nagu ka A-osas, on joonisel näha vaid pool sallist. Kuid siin on 3 ääresilma välja toodud, sest nende kudumine muutub alates 17. reast. Seega B-osas mustrit korrates, ära korda 3 ääresilmust. Kesksilma joonisel endiselt pole. Ridadel 1-15 jääb see endisel 1ks parempidisel kootavaks silmuseks.

Esimesel 15 real kasvatad lehekeste paare, vähendades silmi paaride vahel. Mõlemad salli pooled peavad algama ja lõppema lehepaariga, mida eraldab kesksilm. See mustriosa on

joonisel kollane. Nende ridade kudumisel toimi nii: koo paremalt vasakule korrates kogu mustrit v.a. 3 ääresilmust, lõpetades salli esimese poole viimase korduse mustrijoonise keskel viimase kollase silmusega. Koo parempidi läbi kesksilm (ei ole joonisel), nüüd korda taas mustrit teisel sallipoolel (jättes välja 3 esimest ääresilmust) alustades ja lõpetades kollaste silmustega ning kududes lõpus 3 ääresilmust parempidi läbi.

Ridadel 17-27 kahandatakse lehed ning kasvatakse vaid lehtede vahel (on näidatud roosaga) (mitte lehegruppide vahel). Kui jõuad 4 leheni (2 paari), mis moodustavad salli keskosa, koo kasvutamise osa (näidatud roosaga) iga lehe vahele. Alates 17. reast ei ole enam kesksilmust, vaid salli keskosa, mis on joonisel näidatud roosaga.

3 ääresilmust muutuvad 17. real – esimene *ssk* (tõsta kaks silmust eraldi parempidise võttega paremale vardale, libista need tagasi vasakule ja koo parempidise võttega läbi) kasutab ära õhksilmuse eelmiselt mustrirealt. Lõplikud ääresilmused on kolme parmpidise asemel hoopis -õhksilmus, 2 kokku kududa, 2parempidist silma (*yo, k2tog, k2*). Pane samuti tähele, et 17. real on 2 erilist silma. Neid kootakse kui kahekordset kahandust, välja arvatud esimeses ja viimases lehekeses mõlemal sallipoolel.

Peale viimast (pahempidi) rida, on aeg silmad maha kududa. Võid teha seda heegelnõela abil või *i-cordina*. *I-cordi* jaoks läheb rohkem lõnga ning tulemuseks on vähemvenivad silmused. Kui Sa kasutad peenikest pitsilõnga, oleks soovitatav kasutada *I-cordina* lõpetamist, või heegeldades kasutada kahekordset lõnga.

Heegelnõela abil lõpetamine

Kasutades heegelnõela kui kudumisvarrast, koo 4 silma parempidi kokku, heegelda 6 silma heegelketti, seejärel koo 3 silma vasakult vardalt parempidi kokku. Nüüd koo 1 silm maha nii, et tõstad 1 silma heegelnõelalt üle selle silma, mille just kudusid. Seejärel korda – heegelda 6 silma ketti, koo kolm silma kokku ja tõsta 1 üle. Jätka samamoodi, kududes kogu aeg 3 silma kokku. 4 silma kokkukudumine on ainult alguses. Selliselt toimides, peaks ääresilmused jookksma ilusti kokku mustriga nii, et iga lehekesese tipp suletakse silmusega.

Icord mahakudumine

Alusta kududes 2 korda 2 silmust kahekaupa kokku. Seejärel libista tekkinud 2 silma tagasi vasakule vardale, koo nad uuesti parempidi läbi, libista uuesti vasakule ja koo veelkord läbi. Koo neid 2 silmust kokku 8 korda läbi, tekib peenike pael. Hoides 2 silma paremal vardal, koo vasakul 3 silma parempidi kokku, nüüd on paremal vardal 3 silma – koo üks maha nii, et tõstad keskmise üle viimatikootud (vasakpoolse) silma. Libista 2 allesjäänud silma vasakule vardale ja koo nad parempidi läbi – tee seda taas kokku 8 korda. Seejärel taas vasakul kolm kokku ja tõsta üle. Korda terve salli ulatuses. Selliselt toimides, peaks ääresilmused jookksma ilusti kokku mustriga nii, et iga lehekesese tipp suletakse silmusega.

Lõpuks peida lõngaotsad ja venita sall. Võid venitada salli kolmnurgaks, või iga silmuse eraldi välja venitades rõhutada iga lehekest. Samuti võid ülaosa venitada sirgeks või jätta veidi kaardu.

Legend:

knit

No Stitch

slip wyif

yo

ssk

k2tog

sl2, k1, pssso

On first time per half, ssk, all other repeats, sl2, k1, pssso

sl2, k1, pssso. On final repeat of each half k2tog

Tingmärgid, lühendid:

k-knit- parempidine silmus, kududa parempidiselt

no stitch – ei ole silmust, joonise nende kohtade kohta, kus sel real ei ole silmust

slip wyif – slip while yarn in front – tõsta (kudumata) silmus teisele vardale nii, et lõng jookseb töö eest

yo – yarn over – õhksilmus

ssk- *slip 2 stitches as if to knit, then knit those 2 stitches together* - tõsta kaks silmust eraldi parempidise võttega paremale vardale, libista need tagasi vasakule ja koo parempidise võttega läbi (sama, mis tõsta (parempidise võttega) kudumata silmus üle kootud silmuse)

k2tog – *knit 2 together* – koo kaks parempidi kokku

sl2, k1, pssso – *slip 2, knit 1, pass over* – tõsta 2 silmust paremale vardale koo 1 parempidi läbi ja tõsta 2 kudumata silmust üle kootud silmuse maha. Selle võib asendada ka nii – tõsta 1 paremale vardale, koo 1 läbi, tõsta kudumata silmus paremalt vardalt üle kootud silmuse maha ja nüüd tõsta vasakult vardalt veel 1 kudumata silmus üle sama kootud silmuse maha.

On first time per half, ssk, all other repeats, sl2, k1, pssso – esimesel korral mõlemal sallipoolel *ssk*, kõik järgmised korrad *sl2, k1, pssso*

sl2, k1, pssso. On final repeat of each half k2tog – Mõlema sallipoole viimasel kordusel *k2tog* (2 parempidi kokku), kõik muud korrad *sl2, k1, pssso*

